

Le mendrânze se nconta: Ladins e Sloveni, doi storie scialdi compagne

L viade de studio metù a jì dal Istitut Cultural Ladin Cèsa de Jan à mpermetù a le doi mendrânze de se confronté. I Sloveni à chël che i é mância ai Ladins: n giornal da vignidi e n Stato "ciapel", la Slovenia, che i dáida fòra e i tuteleia



La delegazion ladina nte la senta del Consei Regional del Friul Venezia Giulia.

Istitut - L Istitut Cultural Ladin Cèsa de Jan l à metù a jì nte le giornade de vender 23 e sabeda 24 de auril del 2010 n viade de studio a Trieste per jì a vedei e studié soura la realté de la comunité slovena, scritta ite e tutelada da la lege n. 482 del 15 de dizember del 1999 "Norme a tutela delle minoranze linguistiche storiche". N'ocajion per cugnèsce chële che i é le esperienze den auter paisc che, come l nòst. I descòr n lingaz de mendrânza e spò podei jì nnavánt plu sauri co la valorizazion e la promozion de nòsta identitè. I doi dis passèi a Trieste i à fat toché con mán ai partezipànc la situzion de la mendrânza slovena. I referenc de chësta comunité, ncontèi ntei doi dis, i à descòrèst de le sue ativité ntel ciàmp de la cultura, storiche, de scòla e politiche. Per zèrti vièrs sta picola mendrânza l'à bu na storia tormentada e sfortunada, che nsomeia ncin a chëla ladina dei Comuns da Souramont. Miscugniscius, sburlèi de cà e de là per le vizende de confin e de le

vière, i à vivèst nteméz a de gran struscie co l se coltivé na tièra de sasc, con puocia ièga, puoch lignam e puoch sosten da pèrt siebello de de l'Italia che de la Jugoslavia. I é organisèi en consòrzi che lori clama "comunelle", ncin come le Regole de Ampèz e Còl o le Vijnânze fodome da nviade. I laora piccole estension de vigna che da de bon vin. I é duc bilingui. I mpara e descòr a la perfezion l sloveno e l talián.

De gran mportánza l é sté se nconté, nta la senta del Consei Regional del Friul Venezia Giulia, coi consiadous regionai Igor Gabrovec e Igor Kocjančič. Lori i à descòrèst de le norme che tutela la mendrânza slovena. Nvalgugn funzionari nveze i à sciari fòra le ativité e coche funziona l Consei de la Region. La vijita a la scola elementèra de mendrânza slovena "Pinco Tomažič" de Trebiciano l'à servi trop per capì coche à fat a jì nnavánt na scòla che manacèva de saré percieche no neva plu tosac scric ite e che nveze ntel 1994, davò

la riorganizacion de la scòla a temp plen, l'à n numer trèss plu gran de iscrizion de tosac. L diretor del giornal de la comunité slovena, l "Primorski Dnevnik", l à conté coche garata polito n giornal che ven fòra vignidi, con dute le dificolte liade a na publicazion den fòlgio che nterescia mefo na sola mendrânza. Na comunité che, da l'autra pèrt, po' conté su nen Stato "ciapel" damprò, la Slovenia, che nte vèlch maniera la dà na gran mán. L viade de studio l à fat cugnèsce la realté de la mendrânza slovena ma l é sté ence l'ocajion per mparé coche funziona la proprieté Regoliera co la vijita alle "Comunelle" e a la Cèsa de Comun de Monrupino, ulàche la delegazion l'é stada Capocomun acòlta dal Capocomun. No i è mancèi i momenc de "relax", co la vijita a la "Grotta Gigante", n tipich ánder del Carso sot cuaji cent metri. Na catedral de stataliti e stalagmiti da fè marevoia. E po' a Lipiza, ulàche i arleva chi bieci ciavai blànc, ma che nasc neigri. (mk e np)



Coi tosac de la scòla "Pinco Tomažič" de Trebiciano.



L'acolièza nte la Cèsa de Comun de Monrupino.